

**Kendelse afsagt af EU-Personaleretten (Første Afdeling) den 10. oktober 2007 — Pouzol mod Revisionsretten**

(Sag F-17/07) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — ret til at overføre pension erhvervet inden indtrædelsen i Fællesskabernes tjeneste — formaliteten)*

(2007/C 283/77)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Michel Pouzol (Combaillaux, Frankrig) (ved advokats D. Grisay, I. Andoulsi og D. Piccininno)

Sagsøgt: Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber (ved T. Kennedy, J.-M. Stenier og G. Cortens, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Revisionsrettens afgørelse af 23. november 2006, hvorved den af sagsøgeren indgivne klage over Kommissionens afgørelse af 18. maj 2006 blev afvist — anerkendelse af sagsøgerens ret til supplerende pensionsgivende tjenestear — påstand om erstatning

**Konklusion**

1) Sagen afvises.

2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 117 af 26.5.2007, s. 35.

**Sag anlagt den 26. juni 2007 — Maria Patsarika mod CEDEFOP**

(Sag F-63/07)

(2007/C 283/78)

Processprog: græsk

**Parter**

Sagsøger: Maria Patsarika (ved dikigori N. Korogiannakis og N. Keramidas)

Sagsøgt: Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop)

**Sagsøgerens påstande**

- Cedefops afgørelse af 20. september 2007 (ref. Directorate/AMB/2006/380) om opsigelse af sagsøgerens tidsbegrænsede kontrakt med Cedefop ved udløbet af hendes prøveperiode annulleres.
- Afgørelsen truffet af Cedefops klageudvalg den 16. marts 2007, hvorved sagsøgerens klage over ovennævnte afgørelse blev afvist, og som indeholder ansættelsesmyndighedens begrundelse for opsigelse af sagsøgerens kontrakt (anfægtes ikke selvstændigt), annulleres.
- Cedefop tilpligtes at betale sagsøgeren erstatning svarende til sagsøgerens samlede løn, tillæg og pensionsrettigheder for perioden 1. oktober 2006 til 30. september 2007, nedsat med den ydede afskedigelsesgodtgørelse.
- Cedefop tilpligtes at betale sagsøgeren 20 000 EUR i erstatning for den ikke-økonomiske skade, hun har lidt.

**Søgmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Ved afgørelse af 20. september 2006 afskedigede Cedefop sagsøgeren med udløbet hendes prøveperiode. Sagsøgeren har for det første gjort gældende, at retspraksis i relation til hendes prøveperiode er blevet tilsidesat, idet prøveperioden ikke blev gennemført under normale omstændigheder. Endvidere er afgørelsen om afskedigelse behæftet med magtfordrejning og overskridelse af skønsmålinger, idet den støttedes på et åbenbart fejlskøn. I den bedømmelsesrapport, som blev udfærdiget inden udløbet af sagsøgerens prøveperiode, blev det indstillet, at hun afskediges grundet »tvivl med hensyn til hendes karakter«, på trods af hendes tilfredsstillende professionelle effektivitet og opførsel i tjenesten. Denne tvivl var baseret på begivenheder uden forbindelse til den omhandlede prøveperiode som følge af hendes vidneforklaring i en anden retssag for Personaleretten. Indholdet af sagsøgerens vidneforklaring i denne sag er bevisligt korrekt. Desuden blev der ikke fremlagt noget bevis for den angivelig faglige utilstrækkelighed (som alene består af den evaluerende bedømmelse foretaget af vicedirektøren for Cedefop). Sagsøgeren har ligeledes gjort gældende, at kontradiktionsprincippet og retten til forsvar samt objektivitetsprincippet og proportionalitetsprincippet er blevet tilsidesat. De dokumenter, som kritikken af hende støttes på, blev aldrig meddelt hende, og hun blev heller ikke indbudt til klagebehandlingen (ved Cedefops klageudvalg).